

[In Chinese - 中文版](#)

[In Spanish – en español](#)

[In Japanese - 日本語で](#)

[In English](#)

[In German - auf Deutsch](#)

[In Korean - 한국어로](#)

[In French - en français](#)

[In Italian - in italiano](#)

## APERTURA DELLE LISTE PER LE CANDIDATURE ALL'ELEZIONE DEL BOARD NEL 2017

La Federazione Internazionale della Musica Corale è aperta alla presentazione di candidature per la posizione di membro del Board dei Direttori e di Presidente per il mandato che inizierà in Agosto 2017. Le candidature dovranno essere inviate ai link sotto elencati entro il 1 Marzo 2017:

- <http://ifcm.net/home-elections/>
- <http://ifcm.net/run-to-be-part-of-the-new-board/>
- <http://ifcm.net/run-to-be-the-new-president/>

## NOTIZIE DALL'11<sup>TH</sup> WORLD SYMPOSIUM ON CHORAL MUSIC



IFCM WORLD SYMPOSIUM  
ON CHORAL MUSIC  
Barcelona, July 22-29, 2017  
Do not miss it! Register now! [www.wscm11.cat](http://www.wscm11.cat)

**GIVE YOURSELF THE BEST CHRISTMAS PRESENT:**

- [Molti concerti tenuti dai migliori cori del mondo](#)
- [Masterclass di altissimo livello tenute dai migliori direttori del mondo](#)
- [Conferenze innovative ed esperienze da tutto il mondo](#)
- [Prima assoluta di 16 composizioni dei migliori musicisti del mondo](#)
- [Choral Expo con famosi editori e aziende legate al mondo corale](#)
- I concerti si terranno anche nei luoghi più famosi di Barcellona: L'Auditori, Sagrada Família, Palau de la Música, Santa Maria del Pi, e molti altri.
- Tutto questo e molto di più ti aspetta!

### LA REGISTRAZIONE E' APERTA!

Registrati prima del 31 Dicembre per avere diritto ad un prezzo migliore! E' possibile registrarsi per l'intero Simposio (22-29 Luglio), o per metà (22-25 Luglio o 26-29 Luglio).

Barcellona, una grande città europea piena di storia e di cultura. Un grande museo a cielo aperto!

Barcellona, capital della Catalogna, è una città mediterranea e cosmopolita, con resti romani, quartieri medioevali e i più begli esempi di modernismi del 20mo secolo e delle avanguardie. Non è sorprendente che edifici simbolo ad opera degli architetti catalane Antoni Gaudí e Lluís Domènech i Montaner siano stati dichiarati patrimonio dell'umanità dall'UNESCO. Le origini della città sono romane e la sua lunga storia insieme al suo



## INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

dinamismo economico hanno reso Barcellona una città di cultura, che si riscontra nel suo patrimonio storico-artistico e nella promozione dei più innovativi trend culturali. Grazie a questa eredità Barcellona è in grado di offrire percorsi culturali ricchi e variegati attraverso le sue vie.

La Regione Metropolitana di Barcellona è uno dei più importanti centri d'Europa. Barcellona è la capitale economica, culturale e amministrativa della Catalogna ed un melting pot culturale che ha qualcosa da offrire a qualunque visitatore. Viva 24 ore al giorno, la città brulica di eventi musicali, artistici, culinari, letterari, architettonici e che celebrano la sua ricca tradizione.

WSCM11 Email: [wscm11@fcec.cat](mailto:wscm11@fcec.cat) — WSCM11 Website: <http://www.wscm11.cat/>

Seguici su Facebook <https://www.facebook.com/wscm11bcn/> e su Twitter <https://twitter.com/simposibcn>

### REGISTRATI PER IL WSCM11 E CHIEDI DI PARTECIPARE AL CIRCLE PROGRAM DEL SYMPOSIUM

Il Ponomaryov Children's Choir Vesna di Moscov l'ha appena fatto! Parteciperà infatti al **Circle Program** offerto da WSCM11 a tutti i cori iscritti. Sotto la Direzione Artistica del Doctor Nadezhda Averina, il Ponomaryov Children's Choir Vesna ha vinto numerosi premi in competizioni internazionali. Sarà una grande opportunità il poterli ascoltare nell'evento corale parallelo al Simposio, il **WSCM11 Circle Program**. Se tu ed il tuo coro siete interessati, andate su <http://www.wscm11.cat/> o contattate il Team del Simposio su [wscm11@fcec.cat](mailto:wscm11@fcec.cat)

### WORLD CHORAL DAY: 11 DICEMBRE 2016

Cori da tutto il mondo si stanno unendo nella celebrazione del World Choral Day che si terrà la seconda domenica di dicembre o nei giorni immediatamente precedenti o seguenti. Migliaia di coristi di tutto il mondo sono coinvolti nella celebrazione del World Choral Day attraverso concerti, festival, sing-along, seminari corali, Giorni dell'Amicizia e altri eventi. Se sei un corista, un direttore o un manager e stai pianificando un evento in questi giorni, registralo su [www.ifcm.net](http://www.ifcm.net) o su [www.worldchoralday.org](http://www.worldchoralday.org). Sarai parte di un evento mondiale e potrai sentire più da vicino il senso di comunione con tutti gli altri partecipanti di tutti i Paesi del mondo.

### SI CERCANO FLASH MOBS PER IL WORLD CHORAL DAY!

Cari amici del World Choral Day, stimo lavorando sull'idea di usare questa speciale giornata creando una rete di flash mobs dedicati al WCD 2016 l'11 dicembre, tutti basati su un brano comune. Tutti i video saranno raccolti. IFCM ringrazia Miss Flannery Ryan e gli amici di Revoice per la loro collaborazione a questo progetto. Interessato a partecipare? Contatta [project.manager@worldchoralday.org](mailto:project.manager@worldchoralday.org)



**PARTECIPATE! DIMOSTRATE LA VOSTRA APPARTENENZA ALLA GRANDE COMUNITA' CORALE DEL MONDO! REGISTRATE IL VOSTRO EVENTO!**



### DIRETTORI SENZA FRONTIERE

Tim Sharp (ACDA) E Thierry Thiebaut (IFCM Board Member e Presidente di A Coeur Joie International) hanno portato "direttori senza Frontiere" e i programmi di ACDA in Kenya in Ottobre. Ospiti di Kennedy Okeyo Wakia, Tim e Thierry hanno lavorato con un notevole numero di cori e con parecchi direttori, presentando loro i programmi di IFCM.

## NOTIZIE DAI MEMBRI FONDATORI DI IFCM

### A COEUR JOIE FRANCE E LA EUROPEAN CHORAL ASSOCIATION - EUROPA CANTAT (ECA-EC) PRESENTANO:

#### 8<sup>th</sup> Europa Cantat Junior Festival, Lyon, Francia –13-20 Luglio, 2017

Questo famoso festival dedicato ai cori di voci bianche e cori giovanili si terrà per la prima volta a Lione, Francia. Lione è la sede della federazione corale A Coeur Joie. La musica corale ha un posto particolare nella vita culturale della città, con tanti cori di voci bianche e giovanili di tutti i generi. Concerti, workshops e altre attività ti aspettano!

Termine ultimo di iscrizione: 31 Gennaio, 2017

Maggiori informazioni: <http://europacantatjunior.fr/en/>

### THE EUROPEAN CHORAL ASSOCIATION - EUROPA CANTAT (ECA-EC)

La conferenza "Cross the line" e l'Assemblea Generale della European Choral Association - Europa Cantat si è tenuta a Utrecht (NL) dall'11 al 13 novembre ed è stata organizzata insieme a ZIMIHC, una organizzazione Olandese membro di ECA-EC.

Il weekend è iniziato con il Membership Day, una occasione per raccogliere impressioni dei membri e dei partecipanti che potessero aiutare a meglio strutturare la prossima conferenza e Assemblea Generale che si terranno a Tallin, Estonia, nell'ottobre 2017.

E' poi continuato con l'apertura ufficiale e la prolusione su "Cross the line and leave a trail" tenuta da Nicolas Mansfield. Il sabato l'assemblea è iniziata con un tocco turco sulle note di "Utrecht Kasap Havasi", e si è poi occupata di diversi argomenti, come il nuovo progetto "Sing me In" ed i prossimi eventi, tra cui Europa Cantat Junior (vedi sotto) ed EUROPA CANTAT XX Festival di Tallinn (EE) nel 2018 (<http://ectallinn2018.ee/>). La GA è stata completata da workshops e discussioni.

Il weekend si è concluso con un concerto di chiusura tenuto da Merel Mertens ed il concerto "72 Angels" del Netherlands Chamber Choir (NKK), diretto da Peter Dijkstra, con la partecipazione del Raschèr Saxophone Quartet.

Leggi di più sulla conferenza [qui](#). Maggiori informazioni sul [website](#). Seguici su [facebook](#) e [twitter](#).



3

### AMERICAN CHORAL DIRECTORS ASSOCIATION — ACDA

#### ACDA's 2017 National Conference, Minneapolis, Minnesota, USA — March 8-11, 2017

Vieni anche tu alla ACDA's 2017 National Conference di Minneapolis, Minnesota 8-11 Marzo ed al concerto di benvenuto che si terrà il 7 marzo! RegISTRAZIONI e prenotazioni alberghiere inizieranno in Ottobre. Speriamo di vederti!

Info: <http://acda.org/page.asp?page=national>

## IN BREVE – NOTIZIE DAI MEMBRI

### 1<sup>ma</sup> ASSEMBLEA DEGLI ASIAN PACIFIC CHILDREN'S CHOIR A OKINAWA

Okinawa Children Chorus, in Opera "Acha-akinu



L'Asian Pacific Children's Choir Assembly di Okinawa si terrà per la prima volta grazie al support della Japan Foundation Asia Center. L'obiettivo di questo evento è di riunire bambini che vivono nell'area dell'Asia Pacifico così che possano accostare le reciproche culture attraverso uno scambio corale.

Agenda e luoghi dell'incontro:

**Sabato, 10 Dicembre:** Workshop per cori di bambini, seminario per insegnanti presso il Urasoe Community Center, Urasoe-city.

**Domenica, 11 Dicembre:** Simposio su *Traditional Culture and Singing Voice* presso la Ameku Elementary School, Naha-City.

Relatori invitati: Susanna Saw (Malaysia), Maria Theresa V. Roldan (Filippine), Tommyanto Kandisaputra (Indonesia) e Saeko

Hasegawa (Giappone)

Comitato Esecutivo della Asian Pacific Children's Choir Assembly di Okinawa: Toru Nakamura, Direttore Esecutivo del Comitato.

**Contatti:** Akiko Taira: [akikot@nirai.ne.jp](mailto:akikot@nirai.ne.jp) — Toru Nakamura: [okiop0812torunaka@gmail.com](mailto:okiop0812torunaka@gmail.com)

### ACCADEMIA PIERGIOGIO RIGHELE, A BETTER PRACTICE IN CHORAL CONDUCTING EDUCATION

Quattro anni fa a Verona, Italia, l'associazione corale regionale ASAC con il support di FENIARCO ha dato vita ad una nuova Accademia per Direttori di Coro. Da allora, 60 direttori hanno seguito i corsi di perfezionamento attraverso un fitto programma di master classes, corsi regolari e seminari. L'Accademia offre tre diversi livelli di specializzazione: beginners level (15 direttori), intermediate level (15 direttori) emaster level (8 direttori). Ogni corso si svolge in uno o due weekend di approfondimento al mese per 8 mesi.

Alcuni dei direttori che hanno seguito il corso sono già attivi con i propri cori. Siamo sicuri che li vedremo presto sul palcoscenico!

Maggiori informazioni su: <https://it-it.facebook.com/AccademiaPiergiorgioRighele/>



## LEBANESE INTERNATIONAL CHOIR FESTIVAL (LICF)



Il Lebanese International Choir Festival è stato organizzato per la prima volta nel 2015 da Fayha Choir e Polyfollia in collaborazione con Azm Cultural Center, Beit el Fann. Vuole promuovere il canto corale e la scoperta di nuove culture attraverso la partecipazione di cori Libanesi e di altri Paesi. Più di 12 cori Libanesi e di altri Paesi hanno dato vita all'evento, tenutosi dal 20 al 26 aprile 2015, esibendosi in diverse città libanesi come Beirut, Byblos, Dannieh, Anjar e Tripoli.

La seconda edizione avrà luogo dal 15 al 21 maggio 2017. Vedrà la partecipazione di circa 15 cori libanesi e 6 cori dall'estero che si esibiranno in diverse città in tutto il Paese. Il 6th Mediterranean Choral Forum sarà organizzato dal Mediterranean Office for Choral Singing durante gli ultimi tre giorni del LICF e vedrà la partecipazione di tutti gli intervenuti ai concerti, workshops, conferenze, e concerti di gala a Tripoli.

LICF II incrementerà e allargherà i risultati della prima edizione. Sarà l'evento corale dell'anno per il 2017 in Libano e mostrerà sia a livello nazionale che internazionale la vitalità, la ricchezza, e la varietà della scena corale libanese e della musica corale araba. Sarà un importante punto d'incontro tra tutti gli attori della scena corale del Mediterraneo.

Maggiori informazioni: <http://licfestival.org/>

## PUBBLICIZZA IL TUO EVENTO CORALE A TUTTO IL MONDO SU ICB, NELLE IFCMeNEWS, [www.ifcm.net](http://www.ifcm.net), [http://icb.ifcm.net/](http://icb.ifcm.net)

Spazi pubblicitari sono disponibili su [www.ifcm.net](http://www.ifcm.net) e su [ICB.ifcm.net](http://icb.ifcm.net), come pure sul mensile IFCMeNEWS e sui trimestrali ICB ed eICB. Per costi e dimensioni: [Reserve A Space form](#)

Utilizzate le eccellenti statistiche di accesso dei nostri web site per promuovere i vostri eventi corali!

## VOLONTARI

Vuoi unirti a tutti gli appassionati che da tutto il mondo si offrono di mettersi a disposizione come volontari di IFCM? IFCM sta completando una base dati di persone che come te vogliono rendersi disponibili per aiutare in diversi progetti su tutto il mondo. E' molto semplice: manda un tuo CV, una fotografia e suggerimenti su cosa tu potresti fare a [leonardifra@yahoo.it](mailto:leonardifra@yahoo.it). Per favore, metti "Volunteer's database" nell'oggetto della mail e preferibilmente manda il materiale in inglese. Ricorda lo slogan di IFCM "Volontari per unire il nostro mondo corale" – unisciti a noi!

## COSA SUCCEDERÀ NEL MONDO CORALE IN DICEMBRE 2016 e GENNAIO 2017

1-4 Dec : International Festival of Advent and Christmas Music, Bratislava, Slovak Republic - [www.choral-music.sk](http://www.choral-music.sk)

2-4 Dec : 7th Krakow Advent & Christmas Choir Festival, Poland - [www.christmasfestival.pl](http://www.christmasfestival.pl)

4-7 Dec : International Festival/Contest Gran Fiesta, Spain - [www.fiestalonia.net](http://www.fiestalonia.net)

6-9 Dec : International Festival/Competition Talents de Paris, France [www.fiestalonia.net](http://www.fiestalonia.net)

8-11 Dec : 6th International Festival of choirs and orchestras in Baden, Germany - [www.mrf-musicfestivals.com](http://www.mrf-musicfestivals.com)

8-11 Dec : Gozo (Malta) International Choir Festival, Malta - [www.euroartproduction.it](http://www.euroartproduction.it)

8-11 Dec : Choral Festival Magic Christmas, Barcelona, Spain - [www.choralfestbarcelona.com](http://www.choralfestbarcelona.com)

9-12 Dec : 2nd International Festival and Competition In Anticipation of Christmas, St. Petersburg, Russia - [www.interfestplus.ru](http://www.interfestplus.ru)

11 Dec : World Choral Day 2016, All around the World - [www.ifcm.net](http://www.ifcm.net)

15-18 Dec : 24th International Sacred, Advent & Christmas Music Festival and Choir Competition Cantate Domino Kaunas, Kaunas, Lithuania - [www.kaunascantat.lt](http://www.kaunascantat.lt)

15-18 Dec : International Choir Festival of Advent & Christmas Music Mundus Cantat, Sopot, Poland - [www.munduscantat.pl](http://www.munduscantat.pl)

26 Dec 2016-2 Jan 2017 : Sing in the New Year 2016-2017 with Karen Kennedy , Greece - [www.klconcerts.com](http://www.klconcerts.com)

27-31 Dec : 3rd International Christmas Music Festival Cantate Angeli, Vilnius, Lithuania - [www.gratulationes.lt](http://www.gratulationes.lt)

28 Dec 2016-2 Jan 2017 : Corsham Winter School, United Kingdom - [www.lacock.org](http://www.lacock.org)

8-11 Jan : International Festival/Contest Gran Fiesta, Spain - [www.fiestalonia.net](http://www.fiestalonia.net)

8-11 Jan : Vocal Competition Voices of Costa Brava, Lloret de Mar, Spain - [www.fiestalonia.net](http://www.fiestalonia.net)

13-15 Jan : 12th International Festival of Sacred Music Silver Bells, Daugavpils, Latvia - [www.silverbells.narod.ru](http://www.silverbells.narod.ru)

20-21 Jan : 4th International Youth and Children's Choral Festival IUVENTUS IN PRAGA CANTAT, Prague, Czech Republic - [www.or-fea.cz](http://www.or-fea.cz)